

FR

DE

EN

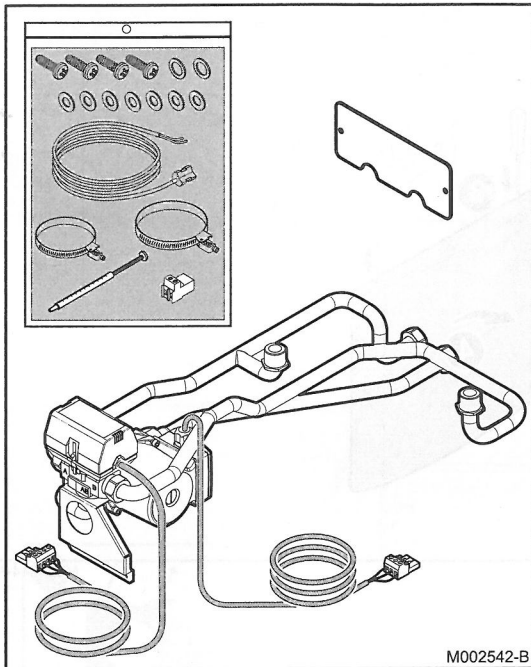
NL

IT

ES

PL

RU

JA6

Notice de montage

Français

Kit vanne 3 voies interne

Montageanleitung

Deutsch

Set 3 Wege-Mischer, intern

Assembly Instructions

English

3-way internal valve kit

Assembly Instructions

English

3-way internal valve kit

Istruzioni di montaggio

Italiano

Kit valvola a 3 vie interna

Instrucciones de montaje

Español

Kit de válvula de 3 vías interna

Instrukcja montażu

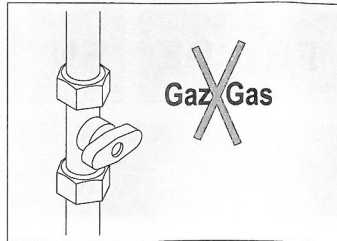
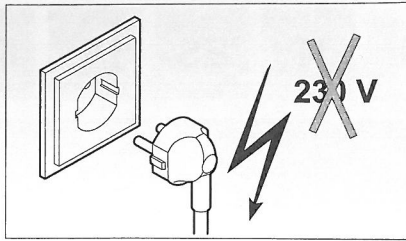
Polski

**Zestaw zaworu 3-drogowego,
wewnętrzny**

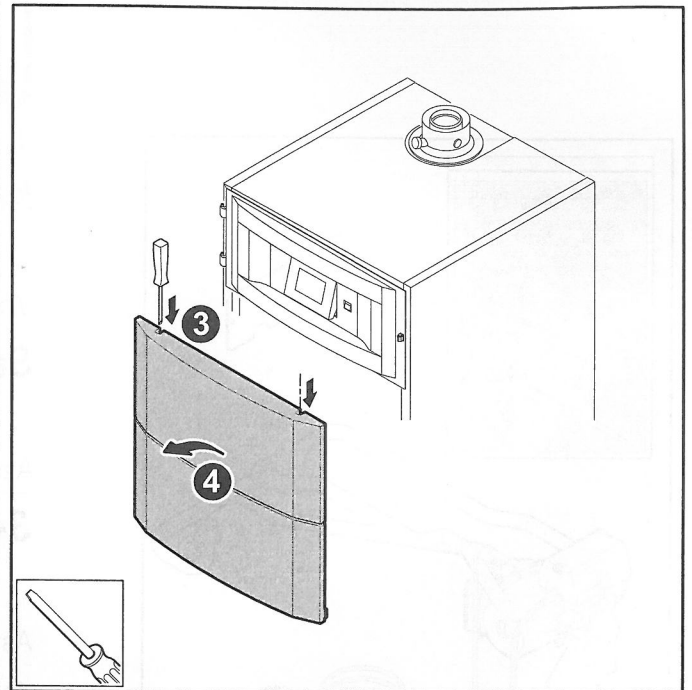
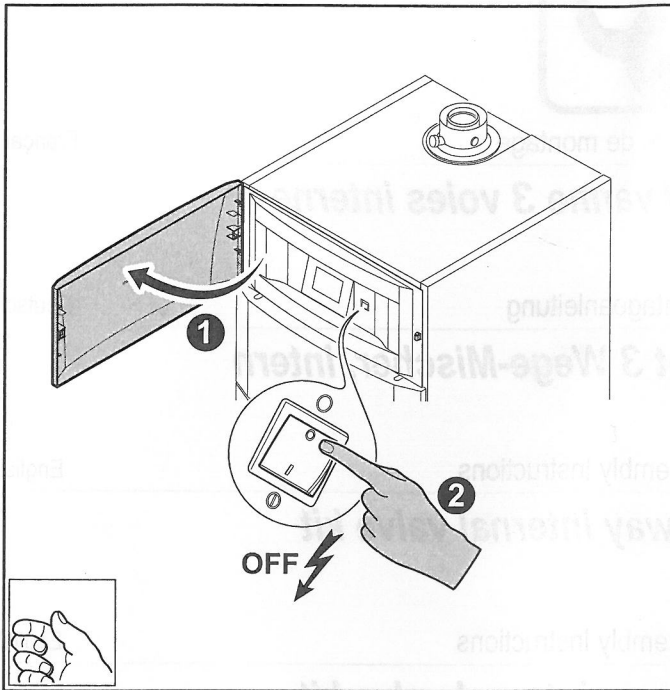
Инструкция по монтажу

РУССКИЙ

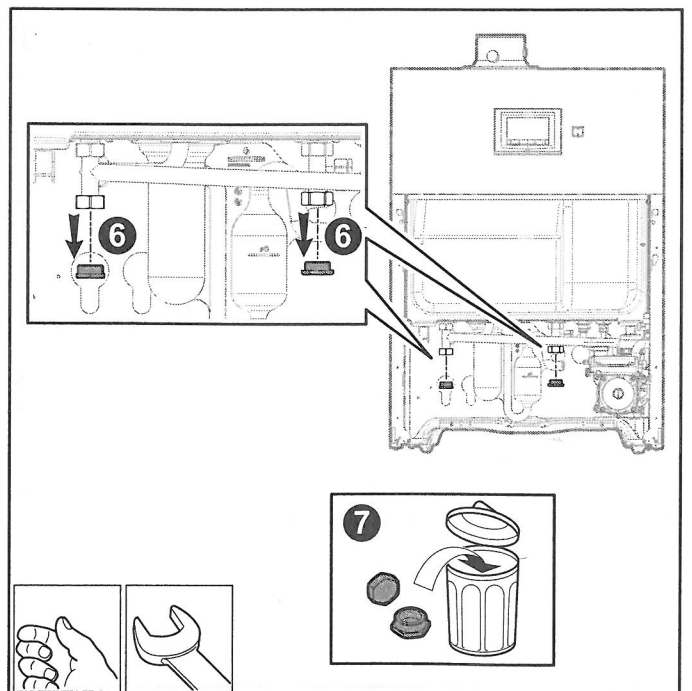
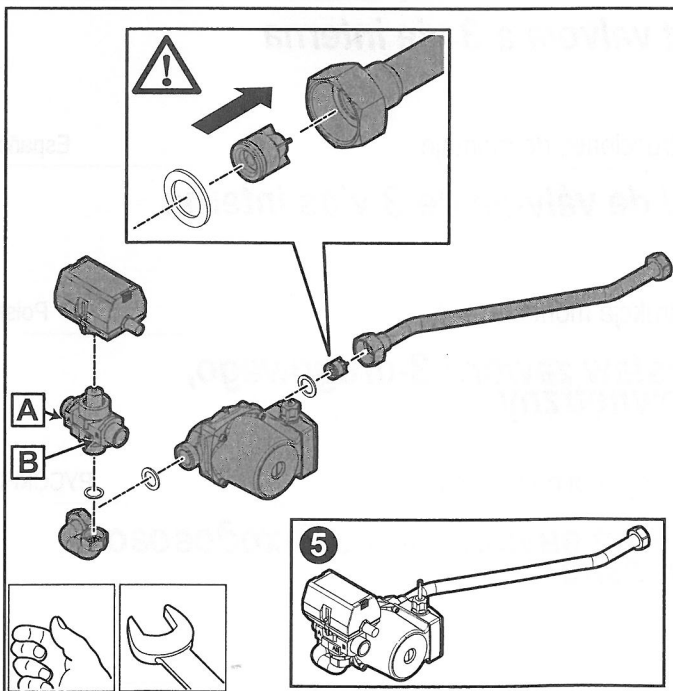
**Набор внутреннего 3-ходового
клапана**



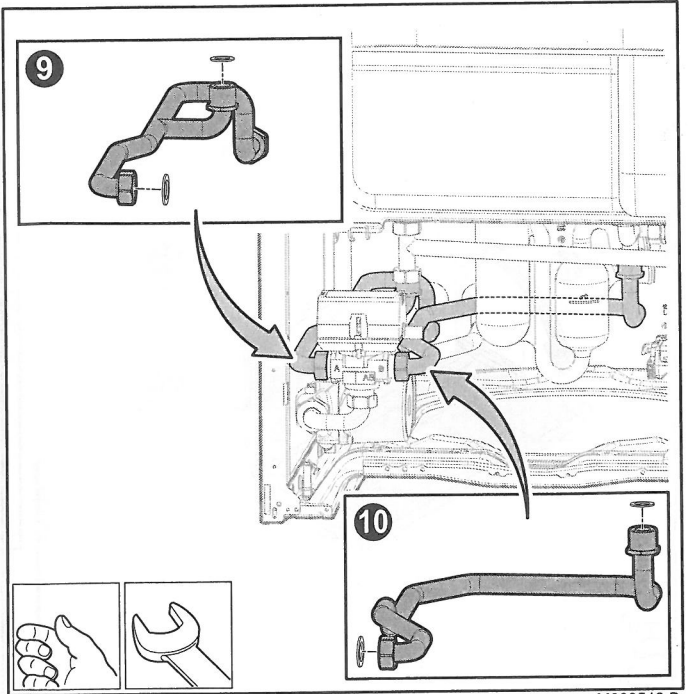
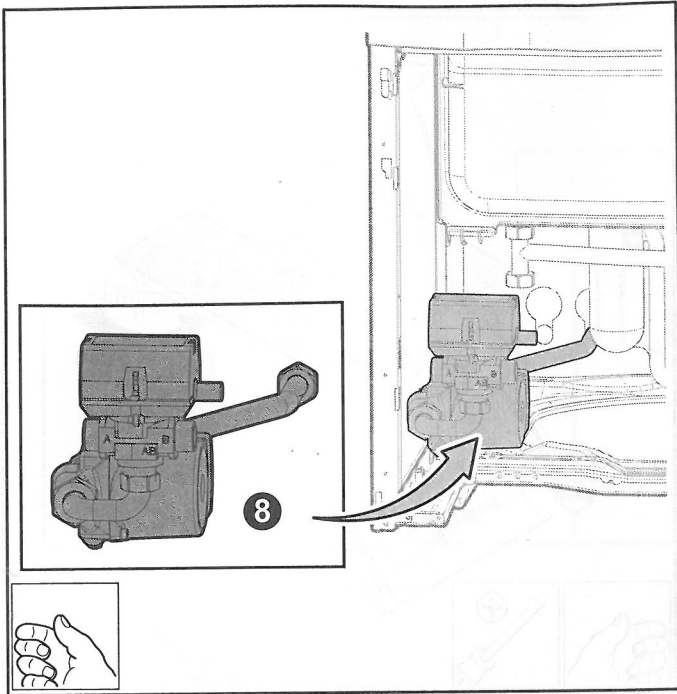
M002543-A



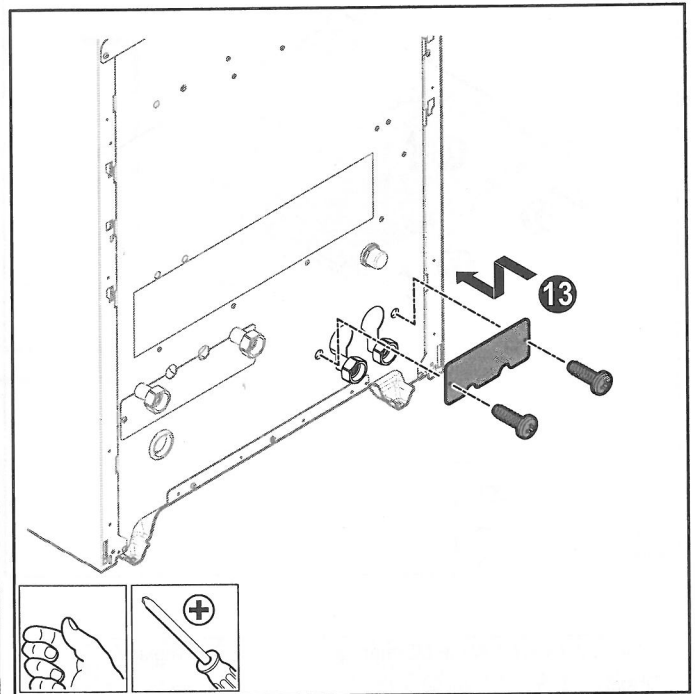
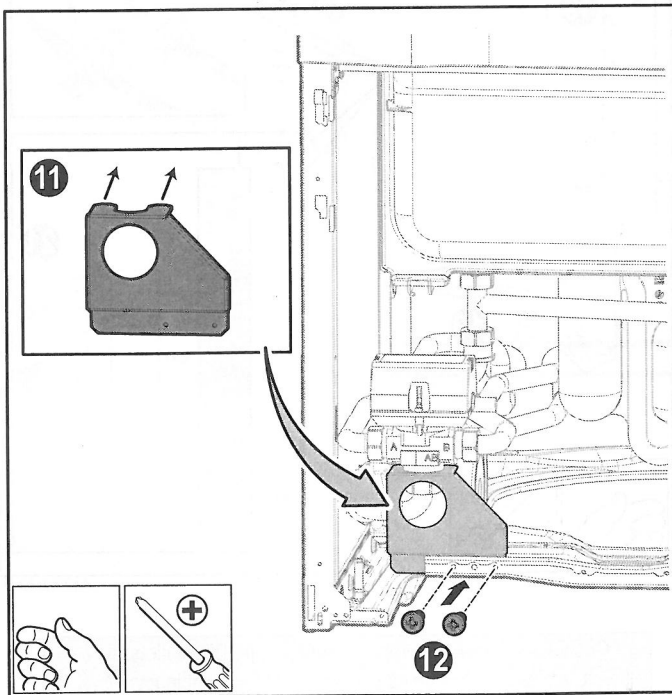
M002544-A



M002545-B



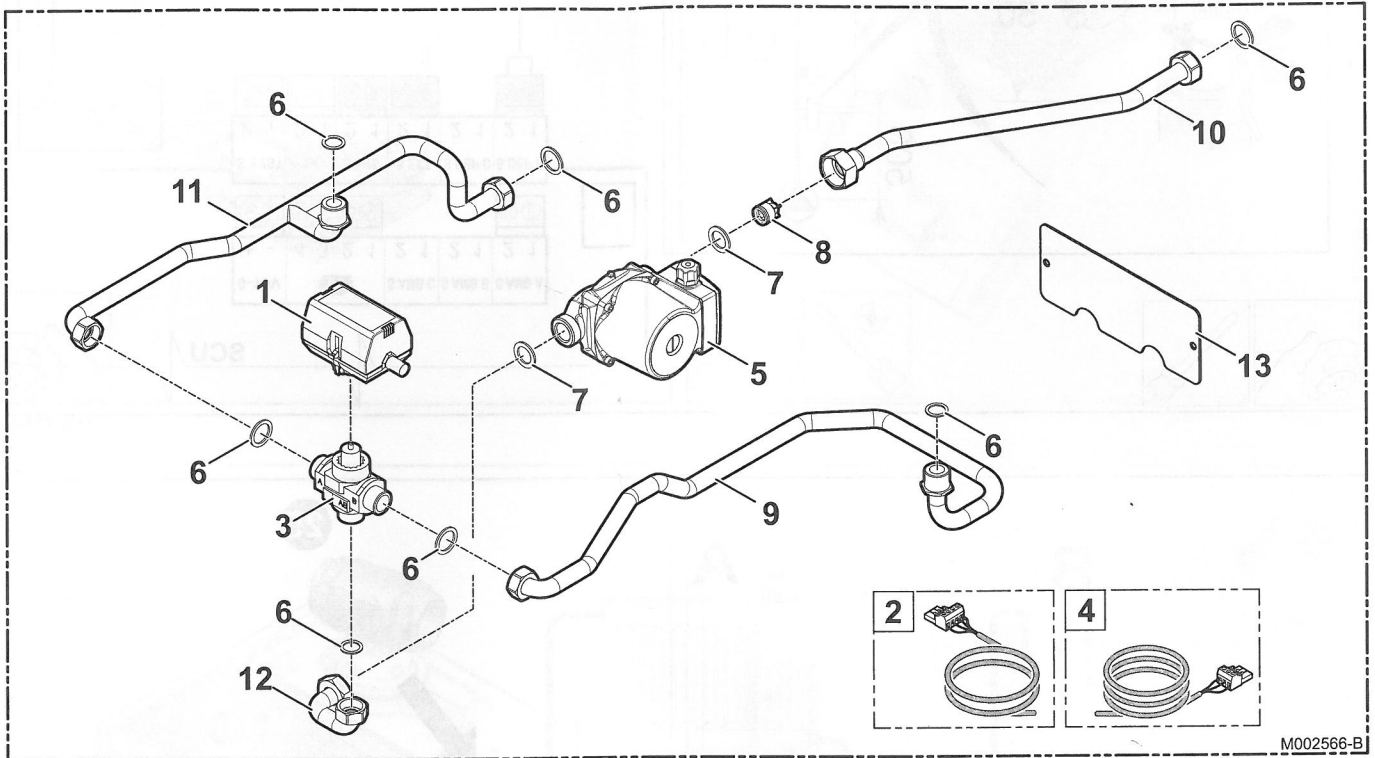
M002546-B



M002547-B

Pièces de rechange
Spare parts
Pezzi di ricambio
Części zamienne

Ersatzteile
Reserveonderdelen
Piezas de recambio
Запасные части



M002566-B

Rep.	Référence	Désignation	Nr.	Artikel-Nr.	Bezeichnung
1	94908643	Moteur 230V-120S VC6982ZZ29	1	94908643	Motor 230V-120S VC6982ZZ29
2	94908644	Câble moteur	2	94908644	Motorkabel
3	300000070	Corps vanne 3 voies	3	300000070	Dreiwegemischer (Körper)
4	85384905	Câble pompe	4	85384905	Pumpenkabel
5	95132252	Circulateur UPS 15-50 130 9H	5	95132252	Pumpe UPS 15-50 130 9H
6	95013060	Joint vert 24x17x2	6	95013060	Grüne Dichtung 24x17x2
7	95013074	Joint plat 30x20x2	7	95013074	Dichtungsscheibe 30x20x2
8	94914300	Clapet anti-retour	8	94914300	Rückschlagklappe
9	300025999	Tube de jonction vanne 3 voies complet	9	300025999	Verbindungsrohr 3-Wege-Mischer, komplett
10	300025431	Tube départ vanne 3 voies	10	300025431	Vorlaufrohr 3-Wege-Mischer
11	300025433	Tube retour vanne 3 voies	11	300025433	Rücklaufrohr 3-Wege-Mischer
12	300025435	Tube de liaison vanne 3 voies	12	300025435	Verbindungsrohr 3-Wege-Ventil
13	300025406	Tôle de maintien tubulaires	13	300025406	Halteblech für Verrohrung

Ref.	Reference	Description
1	94908643	230V-120S VC6982ZZ29 motor
2	94908644	Motor cable
3	30000070	3-way valve body
4	85384905	Pump cable
5	95132252	Circulator UPS 15-50 130 9H
6	95013060	Green seal 24x17x2
7	95013074	Sheet gasket 30x20x2
8	94914300	Non-return valve
9	300025999	Complete 3-way valve junction pipe
10	300025431	3-way valve flow pipe
11	300025433	3-way valve return pipe
12	300025435	Connector pipe, 3-way valve
13	300025406	Pipe holding plate

Kent.	Referentie	Benaming
1	94908643	230V-120S VC6982ZZ29 motor
2	94908644	Motorkabel
3	30000070	Romp driewegklep
4	85384905	Kabel pomp
5	95132252	Circulatiepomp UPS 15-50 130 9H
6	95013060	Groene dichting 24x17x2
7	95013074	Platte pakking 30x20x2
8	94914300	Terugslagklep
9	300025999	Verbindingsbuis 3-wegklep compleet
10	300025431	Vertrekleiding 3-wegklep
11	300025433	Retourbuis 3-wegklep
12	300025435	Verbindingsbuis driewegmengkraan
13	300025406	Borgplaat buizen

Rif.	Codice	Descrizione
1	94908643	Motore 230V-120S VC6982ZZ29
2	94908644	Cavo motore
3	30000070	Corpo valvola a 3 vie
4	85384905	Cavo pompa
5	95132252	Circolatore UPS 15-50 130 9H
6	95013060	Guarnizione verde 24x17x2
7	95013074	Guarnizione piatta 30x20x2
8	94914300	Valvola di non-ritorno
9	300025999	Tubo di giunzione valvola 3 vie completo
10	300025431	Tubo di mandata valvola a 3 vie
11	300025433	Tubo di ritorno valvola a 3 vie
12	300025435	Tubo di collegamento valvola a 3 vie
13	300025406	Lamiera di mantenimento tubazioni

Ref.	Referencia	Descripción
1	94908643	Motor 230V-120S VC6982ZZ29
2	94908644	Cable motor
3	30000070	Cuerpo válvula de tres vías
4	85384905	Cable de bomba
5	95132252	Bomba de circulación UPS 15-50 130 9H
6	95013060	Junta verde 24x17x2
7	95013074	Junta plana 30x20x2
8	94914300	Mariposa antirretroceso
9	300025999	Tubo de unión de válvula de 3 vías completo
10	300025431	Tubo de salida válvula 3 vías
11	300025433	Tubo de retorno válvula 3 vías
12	300025435	Tubo de conexión válvula de 3 vías
13	300025406	Chapa de soporte de tuberías

Poz.	Nr art.	Opis
1	94908643	Silnik 230V-120S VC6982ZZ29
2	94908644	Kabel silnika
3	300000070	Korpus 3-drogowego zaworu mieszajacego
4	85384905	Kabel pompy
5	95132252	Pompa UPS 15-50 130 9H
6	95013060	Uszczelka zielona 24x17x2
7	95013074	Podkladka uszczelniajaca 30x20x2
8	94914300	Zawór zwrotny klapowy
9	300025999	Armatura połączeniowa zaworu 3-drogowego, kompl.
10	300025431	Przewód zasilania 3-drogowego zaworu mieszajacego
11	300025433	Przewód powrotu 3-drogowego zaworu mieszajacego
12	300025435	Przewód połączeniowy zaworu 3-drogowego
13	300025406	Płyta podtrzymująca przewody rurowe

Поз.	Артикул	Обозначение
1	94908643	Двигатель 230V-120S VC6982ZZ29
2	94908644	Кабель двигателя
3	300000070	Корпус 3-ходового клапана
4	85384905	Кабель насоса
5	95132252	Циркуляционный насос UPS 15-50 130 9H
6	95013060	Прокладка 24x17x2
7	95013074	Плоская прокладка 30x20x2
8	94914300	Обратный клапан
9	300025999	Соединительная труба 3-ходового клапана в сборе
10	300025431	Подающая труба 3-ходового клапана
11	300025433	Обратная труба 3-ходового клапана
12	300025435	Соединительная труба 3-ходового клапана
13	300025406	Металлическая опора для трубопроводов